

**ИСТОРИЈСКИ ИНСТИТУТ  
INSTITUTE OF HISTORY**  
**БАЛКАНОЛОШКИ ИНСТИТУТ  
СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ НАУКА И УМЕТНОСТИ**  
INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES,  
SERBIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS  
**ГЕОГРАФСКИ ФАКУЛТЕТ УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ**  
FACULTY OF GEOGRAPHY, UNIVERSITY OF BELGRADE  
**РЕПУБЛИЧКА АГЕНЦИЈА ЗА ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ**  
REPUBLIC AGENCY FOR SPATIAL PLANNING, REPUBLIC OF SERBIA  
**ИНЖЕЊЕРСКА КОМОРА СРБИЈЕ, МАТИЧНА СЕКЦИЈА ПЛАНЕРА**  
SERBIAN CHAMBER OF ENGINEERS, CIVIL DIVISION PLANNERS

Међународни научни скуп  
International Scientific Conference

**ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ У ЈУГОИСТОЧНОЈ ЕВРОПИ  
(ДО ДРУГОГ СВЕТСКОГ РАТА)**

**THE SPATIAL PLANNING IN SOUTHEASTERN EUROPE  
(UNTIL THE SECOND WORLD WAR)**

Програм  
Programme

27–28. новембар 2009, Београд – Смедерево  
November 27–28, 2009, Belgrade – Smederevo

Међународни научни скуп  
International Scientific Conference

**ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ У ЈУГОИСТОЧНОЈ ЕВРОПИ  
(ДО ДРУГОГ СВЕТСКОГ РАТА)**

**THE SPATIAL PLANNING IN SOUTHEASTERN EUROPE  
(UNTIL THE SECOND WORLD WAR)**

Програм  
Programme

### **ПРОГРАМСКИ ОДБОР:**

Академик Никола Тасић, председник (Београд, Србија)  
Проф. др Србољуб Ђ. Стаменковић (Београд, Србија)  
Проф. др Борислав Стојков (Београд, Србија)  
Проф. др Дејан Ђорђевић (Београд, Србија)  
Проф. др Љубодраг Димић (Београд, Србија)  
Проф. др Атила Коромпаи (Будимпешта, Мађарска)  
Проф. др Гералд Волкмер (Хајделберг, Немачка)  
Проф. др Екатерина Никова (Софија, Бугарска)  
Проф. др Вацлав Шепанек (Брно, Чешка)  
Др Петар В. Крестић (Београд, Србија)  
Др Љубодраг П. Ристић (Београд, Србија)  
Др Јулиус Ханус (Братислава, Словачка)  
Др Бојана Мильковић Катић (Београд, Србија)  
Мр Тијана Живановић (Београд, Србија)  
Мр Александар Вучићевић (Београд, Србија)  
Мр Јелена Илић (Београд, Србија)

### **ОРГАНИЗАЦИОНИ ОДБОР:**

Др Бојана Мильковић-Катић (председник)  
Проф. др Борислав Стојков  
Проф. др Дејан Ђорђевић  
Др Петар В. Крестић  
Др Љубодраг П. Ристић  
Мр Тијана Живановић  
Мр Јелена Илић (секретар)

## **PROGRAMME COMMITTEE**

Academician Nikola Tasić (President)  
Prof. Srboljub Dj. Stamenković, Ph. D.  
Prof. Borislav Stojkov, Ph. D.  
Prof. Dejan Đorđević, Ph. D.  
Prof. Ljubodrag Dimić, Ph. D.  
Prof. Attila Korompai, Ph. D.  
Prof. Gerald Volkmer, Ph. D.  
Prof. Ekaterina Nikova, Ph. D.  
Prof. Vaclav Štěpánek, Ph. D.  
Petar V. Krestić, Ph. D.  
Ljubodrag P. Ristić, Ph.D.  
Julius Hanus, Ph. D. Arch.  
Bojana Miljković-Katić, Ph. D.  
Tijana Živanović, M. Sc.  
Aleksandar Vučićević, M. Sc.  
Jelena Ilić, M. A.

## **ORGANIZATIONAL COMMITTEE:**

Bojana Miljković-Katić, Ph. D. (President)  
Prof. Borislav Stojkov, Ph. D.  
Prof. Dejan Đorđević , Ph. D.  
Petar V. Krestić, Ph. D.  
Ljubodrag P. Ristic, Ph.D.  
Tijana Živanović, M. Sc.  
Jelena Ilić, M. A. (Secretary)

**Међународни научни скуп  
Просторно планирање у Југоисточној Европи (до Другог светског рата)  
организован је под покровитељством  
Министарства за науку и технолошки развој и  
Министарства заштите животне средине и просторног планирања  
и уз организациону подршку  
Дирекције за изградњу, урбанизам и грађевинско земљиште Смедерево**

The International Scientific Conference  
*The Spatial Planning in Southeastern Europe (until the Second World War)*  
is organized under auspices of  
*Ministry of Science and Technology Development*  
*Ministry of Environmental Protection and Spatial Planning*  
and with organizational support of  
Smederevo Directorate for Construction, Urbane Planning and Land

**Скуп је организован као саставни део рада на пројектима  
Министарства за науку и технолошки развој:  
Српско друштво од друге половине 17. века до краја Првог светског рата:  
постојаност и промене (бр. 147027)  
Дунав и Балкан: културно и историјско наслеђе (бр. 147013)  
Геосистемске основе просторно-функционалне организације Републике Србије  
(бр. 146010)**

The Conference is organized as a part of the work on following  
Ministry of Science and Technology Development projects:  
*Serbian Society from Second Half of XVII Century to the End of the World War I: Consistencies and Changes* (No. 147027)  
*Danube and Balkan: Cultural and Historical Heritage* (No. 147013)  
*Geo-System Foundations of the Republic of Serbia Spatial-Functional Organization*  
(No.146010)

**ПРОГРАМ**  
PROGRAMME

**Петак, 27. новембар 2009. године**  
Friday, November 27, 2009

**10.00 Свечана сала САНУ**  
**Свечано отварање скупа**

10.00 a. m. Serbian Academy of Sciences and Arts, Main Hall  
Formal Opening of the Conference

**Поздравна реч**  
*Welcome address*

Академик Никола Хајдин, председник Српске академије наука  
и уметности  
Academician Nikola Hajdin, President of the Serbian Academy of Sciences  
and Arts (SASA)

Оливер Дулић, министар просторног планирања и заштите  
животне средине  
Oliver Dulić, Minister for Spatial Planning and Environmental Protection

Проф. др Борислав Стојков, директор Републичке агенције  
за просторно планирање  
Prof. Borislav Stojkov, Ph. D., Director of the Republic Agency  
for Spatial Planning

Академик Никола Тасић, потпредседник Српске академије наука  
и уметности и директор Балканолошког института САНУ  
Academician Nikola Tasić, Vice-President of Serbian Academy of Sciences  
and Arts and Director of the Institute for Balkan Studies, SASA

**Прва сесија**

**ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ У РЕГИЈАМА ЈУГОИСТОЧНЕ ЕВРОПЕ**

10.30 a.m. First Session

SPATIAL PLANNING IN SOUTH EAST EUROPE REGIONS

**Председавају: Катрин Орел, Љубодраг П. Ристић**

In the Chair: Catherine Horel, Ljubodrag P. Ristić

Дејан Ђорђевић, Тијана Живановић

„Великопросторно планирање“ Југоистока:

*Подунавље и друге планерске теме (1914–1940/41)*

„Large Space Planning“ of the South East:

*Transdanubia and Other Planning Subjects (1914–1940/41)*

Драго Роксандић

*Конфликтне стратегије у производњи простора*

*Банске крајине у 18. столећу*

*Conflict Strategies in XVIII Century Banska Krajina Space Generation*

Хрвоје Петрић

**Вараждински генералат као пример просторног планирања у Војној крајини**

*Varazdin Generalate as an Example of Military Border Spatial Planning*

Бојана Мильковић-Катић

**Просторно планирање привредних делатности у Кнежевини Србији**

*Spatial Planning of Economic Activities in the Principality of Serbia*

**Дискусија**

Discussion

**11.45 Клуб САНУ, Мезанин**

11.45 a. m. SASA Club, Mezzanine

**Коктел**

Cocktail Party

**Друга сесија**  
**УРБАНИЗАЦИЈА**  
12.30 p. m. Second Session  
URBANIZATION

**Председавају: Наташа Мишковић, Петар В. Крстић**  
In the Chair: Nataša Mišković, Petar V. Krestić

Victor Neumann

*Timisoara – a concept of new European identity developed by the Habsburg and the Austro-Hungarian Monarchy*

*Темишвар – концепт новог европског идентитета који су развили  
Хабсбурзи и Аустроугарска Монархија*

Људмила Кузмичева

*Проблеми урбанизације балканских држава у руској друштвено-политичкој  
мисли с краја 19. и почетком 20. века*

*Problems of Urbanization of the Balkans in the Russian Socio-Political Thought  
from Late XIX to Early XX Century*

Karl Kaser

*De-ottomanization, Europeanization,  
and Austrian Urban Architects in the Balkans*

*Деотоманизација, европеизација и аустријски урбанисти на Балкану*

Сања Лазаревић-Радак

*Урбанизација и карактер града: обликовање градова у делима британских  
путника 1926–1939. године (пример – Београд)*

*Urbanization and Character of Cities: Formation of Cities as Presented in British  
Travellers' Accounts in the 1926-1939 Period (Case Study – Belgrade)*

**Дискусија**

Discussion

**Пауза**

Break

**Трећа сесија**

**ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ И НАСЕЉА**

4.00 p. m. Hall 1/I, SASA

Third Session

SPATIAL PLANNING AND TOWNS

**Председавају: Ђорђе С. Костић, Карл Казер**

In the Chair: Đorđe S. Kostić, Karl Kaser

Ognen Marina, Divna Penčić

*Influence of Spatial Planning Policies on Concepts of Development of Urban centres*

*in Macedonia in the first half of XX century: Urban transformations of Skopje*

*Утицај политике просторног планирања на концепт развоја убраних центара*

*Македоније у првој половини 20. века: урбана трансформација Скопља*

Викторија Алацић

*Утицај законодавства на просторно планирање града Суботице*

*од почетка 18. века до Првог светског рата*

*Influence of Legislation on Spatial Planning of the City of Subotica*

*from Early XVIII Century to the World War I*

Јелена Илић

*Централна и локална управа у организацији простора војног комунитета*

*Земун у другој половини 18. века*

*Central and Local Authorities Spatial Organisation in Military Community*

*Zemun in Second Half of XVIII Century – Case Study*

Војин С. Дабић

*Српско село од 16. до 18. века: обликовање животног и привредног простора*

*Serbian Village: Shaping of Living and Economic Environment (XVI-XVIII Century)*

Марица Маловић-Ђукић

*Котор и подела Грбаља*

*Kotor and Division of Grbalj*

**Дискусија**

Discussion

**Пауза**

Break

**Четврта сесија**

**УРБАНИЗАМ И УРБАНИ ИДЕНТИТЕТИ**

5.30 p. m. Fourth Session

URBANIZATION AND URBAN IDENTITIES

**Председавају: Марија Пандевска, Дејан Ђорђевић**

In the Chair: Marija Pandevska, Dejan Đorđević

Catherine Horel

*Urban Planning in the Southern Cities of the Habsburg Monarchy:  
Westernization and Local Inspirations*

Урбанистичко планирање у јужним градовима Хабсбуршке монархије:  
вестернизација и локална обележја

Judit Pál

*Urban Development and Infrastructure in Transylvanian Cities in the Dualist Period*

Урбанистички развој и инфраструктура у трансилванијским градовима  
у време Двојне монархије

Александар Растовић

*Европска искуства у модернизацији Београда осамдесетих година 19. века*  
*European Experience in Modernization of Belgrade in 1880s*

Божица Младеновић

*Уређење простора у градовима Војно-генералног гувернмана  
у Србији 1916–1918: прилог проучавању паралелних друштава*  
*Regulation of Space in Military-General Guvernman in Serbia in 1916-1918:  
Supplement to Parallel Societies Study*

Ранка Гашић

*Планови за изградњу Београда на левој обали Саве у међуратном периоду*  
*City Planning of the Sava Left Bank Territory in Belgrade in the Interwar Period*

**Дискусија**

Discussion

**Субота, 28. новембар 2009.**  
Saturday, November 28, 2009

**10.30 Центар за културу, Смедерево – Концертна дворана**  
10.30 a. m. Culture Center, Smederevo – Concert Hall

**Поздравна реч**  
*Welcome Address*

Јасна Аврамовић, заменица градоначелника Града Смедерева  
Jasna Avramović, City of Smederevo Deputy Mayor

Ненад Крчум,  
директор Дирекције за изградњу, урбанизам и грађевинско земљиште  
Nenad Krčum,  
Director of the Directorate for Construction, Urbane Planning and Land

**Прва сесија**  
**УРБАНИ САДРЖАЈИ**  
11.00 a.m. First Session  
URBAN CONTENTS

**Председавају: Људмила Кузмичева, Бојана Мильковић-Катић**  
In the Chair: Lyudmila Kuzmicheva, Bojana Miljković-Katić

Наташа Мишковић  
*Consumptiveness and Demoralisation: Prof. Bücher's Housing Investigations in Basle 1889 and Belgrade 1906*  
Потрошачки менталитет и деморализација: истраживања професора  
Бихера о становању у Базелу 1889. и Београду 1906. године

Драги Ђоргиев  
*Muhazir mahala u Skopju krajem 19. veka*  
Late XIX Century Muhadzir Mahalla in Skopje

Борислава Лилић  
*Урбани садржаји Југоисточне Србије до ослобођења од Турака 1878. године*  
Urban Contents in South East Serbia up to Liberation from Turkish Rule in 1878

Александра Вулетић  
*Породични и пословни простор у градским срединама Србије  
средином 19. века – преплиташе и раздвајање*  
Home and Business Space in Mid-Nineteenth Century Serbia City Environment  
– Interlacing and Separation

Драгана Амедоски

**(Не)планирани урбани садржај у османском Прокупљу у 16. веку**  
(Non)Planned Urban Content in XVI Century Ottoman Prokuplje

**Дискусија**

Discussion

**Пауза**

Break

**13.00 Друга сесија**

**СТАНОВНИШТВО И ПОЛИТИКА НАСЕЉАВАЊА**

1.00 p. m. Second Session

SPACE AND SETTLEMENT POLICY

**Председавају: Тијана Живановић, Драги Ђоргијев**

In the Chair: Tijana Živanović, Dragi Gjorgiev

Марија Пандевска

**Насељавање Черкеза на Балкану: просторно (не)планирање људских ресурса**  
Circassian Settlement in Balkans: Spatial (Non)Planning of Human Resources

Силвана Сидоровска-Чуповска

**Демографски развој градова у Македонији (са посебним освртом на 19. век)**  
Demographic Development of Cities in Macedonia (With Special Reference to XIX Century)

Милош Јагодић

**Колонизациона политика Србије у ослобођеним областима 1913–1914. године**  
Serbian Colonization Policy in Liberated Regions in 1913-1914

Владимир Јовановић

**Прогон скитница као мера контроле урбаног простора**  
Persecution of Vagrants as the Urban Space Control Measure

**Дискусија**

Discussion

**14.00 Пауза за ручак и разгледање Смедеревске тврђаве**

2.00 p. m. Lunch break and visit to Smederevo Fortress

**16.00 Трећа сесија**

**ПРОСТОР И ИНФРАСТРУКТУРА**

4.00 p. m. Fourth Session

SPACE AND INFRASTRUCTURE

**Председавају: Викторија Алацић, Драго Роксандић**

In the Chair: Viktorija Aladžić, Drago Roksandić

Верка Јовановић

*Просторни план изградње и уређења пловних канала између Дунава и  
Тисе у 18. веку*

*Space Planning of Both Construction and Ordering of Sailing Channels between  
Danube and Tisa Rivers in XVIII Century*

Македонка Митрова

**Европска дипломатија и прве железнице у османлијској Македонији**  
*European Diplomacy and the First Railways in Ottoman Macedonia*

Љубодраг П. Ристић

*Утицај српског законодавства на улагање британског капитала  
у Краљевини Србији крајем 19. века*

*Influence of Serbian Legislature on British Capital Engagement  
in the Kingdom of Serbia (Late XIX Century)*

Марија Брдаревска

*Значај саобраћајних коридора у различитим фазама процеса  
настајања и функционисања урбаних система на примеру града Звечана*

*Importance of Traffic Corridors in Various Phases of Both Originating  
Process and Function of Urban Systems in City of Zvecan – Case Study*

Ђорђе С. Костић

**Учесници и сведоци: Буе, Хан и Каниц о инфраструктурни на Балкану**  
*Participants and Witnesses: Boue, Hahn and Kanitz on Infrastructure on the Balkans*

Наташа Котлар-Трајкова

**Планови и пројекти о инфраструктурним решењима у Малешу (1913–1918)**  
*Plans and Projects on Infrastructure Solutions in Males (1913-1918)*

Вера Гошева

**Изградња водовода у Тетовоу (од средине двадесетих година 20. века до 1931)**  
*Construction of Tetovo Water Supply (from XX Century Mid-Twenties to 1931)*

**Дискусија**

Discussion

**Завршна реч организатора**

Organizer's Closing Address

**СПИСАК УЧЕСНИКА**  
LIST OF PARTICIPANTS

**Viktorija ALADŽIĆ, Ph. D.**, Faculty of Civil Engineering, Subotica, Serbia

**Dragana AMEDOSKI, M. A.**, Institute of History, Belgrade, Serbia

**Assist. Prof. Marija BRDAREVSKA, Ph. D. Arch.**, Department of Architecture,  
Faculty of Technical Science, University of Priština, Kosovska Mitrovica, Serbia

**Prof. Dejan ĐORĐEVIĆ, Ph. D.**, Faculty of Geography, University of Belgrade, Serbia

**Ranka GAŠIĆ, Ph. D.**, Institute for Contemporary History, Belgrade, Serbia

**Prof. Vera GOŠEVA, Ph. D.**, Institute for National History, Skopje, Macedonia

**Dragi GJORGIEV, Ph. D.**, Institute for National History, Skopje, Macedonia

**Prof. Catherine HOREL, Ph. D.**, Research Director, CNRS, University of Paris I, France

**Jelena ILIĆ, M. A.**, Institute of History, Belgrade, Serbia

**Assist. Prof. Miloš JAGODIĆ, Ph. D.**, Department of History, Faculty of Philosophy,  
University of Belgrade, Serbia

**Prof. Verka JOVANOVIC, Ph. D.**, Singidunum University, Belgrade, Serbia

**Vladimir JOVANOVIC, Ph. D.**, Institute of History, Belgrade, Serbia

**Prof. Karl KASER, Ph. D.**, Centre for South-East European History, University of Graz,  
Austria

**Đorđe S. KOSTIĆ, Ph. D.**, Institute for Balkan Studies, SASA, Belgrade, Serbia

**Assist. Prof. Nataša KOTLAR-TRAJKOVA, Ph. D.**, Institute for National History,  
Skopje, Macedonia

**Prof. Lyudmila KUZMICHEVA, Ph. D.**, Faculty of History, Lomonosov,  
Moscow State University, Russia

**Sanja LAZAREVIĆ-RADAK, M. A.**, Institute for Balkan Studies, SASA, Belgrade, Serbia

**Prof. Borislava LILIĆ, Ph. D.**, Institute for Contemporary History, Belgrade, Serbia

**Marica MALOVIĆ-ĐUKIĆ, Ph. D.**, Institute of History, Belgrade, Serbia

**Ognen MARINA, M. Sc.**, Faculty of Architecture, University "St. Cyril and Methodius"  
Skopje, Macedonia

**Bojana MILJKOVIĆ-KATIĆ, Ph. D.**, Institute of History, Belgrade, Serbia

**Assist. Prof. Makedonka MITROVA, Ph. D.**, Institute for National History, Skopje, Macedonia

**Nataša MIŠKOVIĆ, Ph. D.**, Department for East European History,  
University of Zurich, Switzerland

**Prof. Božica MLADENOVIĆ, Ph. D.**, Department of History, Faculty of Philosophy, Niš,  
Serbia

**Prof. Victor NEUMANN, Ph. D.**, Faculty of Letters, History and Theology,  
West University of Timisoara, Romania

**Judit PAL, Ph. D.**, Faculty of History and Philosophy, University Babeş-Bolyai,  
Cluj-Napoca, Romania

**Prof. Marija PANDEVSKA, Ph. D.**, Institute for National History Skopje, Macedonia

**Divna PENČIĆ, M. Sc.**, Faculty of Architecture, University "St. Cyril and Methodius"  
– Skopje, Macedonia

**Hrvoje PETRIĆ, Ph. D.**, Institute of Croatian History, Faculty of Philosophy,  
University of Zagreb, Croatia

**Assist. Prof. Aleksandar RASTOVIĆ, Ph. D.**, Department of History,  
Faculty of Philosophy, Niš, Serbia

**Prof. Drago ROKSANDIĆ, Ph. D.**, Department of History, Faculty of Philosophy,  
University of Zagreb, Croatia

**Assist. Prof. Silvana SIDOROVSKA-ČUPOVSKA, Ph. D.**, Institute for National History,  
Skopje, Macedonia

**Aleksandra VULETIĆ, Ph. D.**, Institute of History, Belgrade, Serbia

**Tijana ŽIVANOVIĆ, M. Sc.**, Republic Agency for Spatial Planning, Belgrade, Serbia

## **PROGRAMME COMMITTEE**

Academician Nikola Tasić (President)

Vice-President of the Serbian Academy of Sciences and Arts (SASA)  
and Director of the Institute for Balkan Studies, Belgrade, Serbia

Prof. Srboljub Dj. Stamenković, Ph. D.

Dean of the Faculty of Geography, University of Belgrade, Serbia

Prof. Borislav Stojkov, Ph. D.

Director of the Republic Agency for Spatial Planning of the Republic of Serbia

Prof. Dejan Đorđević, Ph. D.

Head of the Spatial Planning Department, Faculty of Geography,  
University of Belgrade, Serbia

Prof. Ljubodrag Dimić, Ph. D.

Department of History, Faculty of Philosophy, University of Belgrade, Serbia

Prof. Attila Korompai, Ph. D.

Head of Department, Corvinus University of Budapest, Hungary

Prof. Gerald Volkmer, Ph. D.

Institute for Transylvanian Studies, University of Heidelberg, Germany

Prof. Ekaterina Nikova, Ph. D.

Bulgarian Academy of Sciences, Institute for Balkan Studies, Sofia, Bulgaria

Prof. Vaclav Štěpánek, Ph. D.

Masarykovi Universty, Brno, Check Republic

Petar V. Krestić, Ph. D.

Institute of History, Belgrade, Serbia;

Ljubodrag P. Ristić, Ph.D.

Institute for Balkan Studies, SASA, Belgrade, Serbia

Julius Hanus, Ph. D. Arch.

Institute of Spatial Planning, Bratislava, Slovakia

Bojana Miljković-Katić, Ph. D.

Institute of History, Belgrade, Serbia;

Tijana Živanović, M. Sc.

Republic Agency for Spatial Planning of the Republic of Serbia, Belgrade, Serbia

Aleksandar Vučićević, M. Sc.

JUGINUS AD, Serbian Chamber of Engineers, Belgrade, Serbia

Jelena Ilić, M. A.

Institute of History, Belgrade, Serbia (secretary)

## **ОБАВЕШТЕЊЕ**

Научни скуп *Просторно планирање у Југоисточној Европи (до Другог светског рата)* биће одржан 27. и 28. новембра 2009. године у Београду и Смедереву. Скуп ће бити отворен у 10.00 сати у Свечаној сали Српске академије наука и уметности, Кнез Михаилова 35/II, Београд. Остале сесије биће одржане у Сали 1 Српске академије наука и уметности (први спрат).

Радне сесије у Смедереву биће одржане у Дому културе – Концертна дворана, Карађорђева 7.

Званични језици конференције су српски и енглески. Време саопштења ограничено је на 15 минута, а време за дискусију на 5 минута.

Љубазно молимо учеснике скупа да текст саопштења (до 16 куцаних страна, односно једног ауторског табака) предају одмах након излагања или најкасније до 31. јануара 2010. године.

Заједничка вечера организована је у *Хотелу Палас*, с почетком у 20.00h (Топличин венац 23, Београд).

Полазак за Смедерево је у 8.30 сати испред *Хотела Парк*.

Заједнички ручак и разгледање Смедеревске тврђаве планирано је између 14.00 и 16.00 сати.

Учесници из иностранства биће смештени у *Хотелу Парк*, Његошева 2, Београд ([www.hotelparkbeograd.rs](http://www.hotelparkbeograd.rs)).

За сва обавештења учесници скупа могу се обратити Историјском институту, Кнез Михаилова 36, 11000 Београд, Србија. Тел: +381 11 2181 589, секретар Снежана Ристић; e-mail: [istorinst@hi.sanu.ac.rs](mailto:istorinst@hi.sanu.ac.rs)

## **INFORMATION**

International Scientific Conference on *Spatial Planning in the South East Europe (until the Second World War)* is to be held on November 27 and 28, 2009 in Belgrade and Smederevo respectively.

Conference will be opened at 10.00 a. m. in the Serbian Academy of Sciences and Arts, Main Hall, Knez Mihailova St. 35, (2<sup>nd</sup> floor), Belgrade.

The other sessions will take place in the Hall I (1<sup>st</sup> floor) of the Serbian Academy of Sciences and Arts.

Dinner for all participants will take place in the *Palace Hotel* (Topličin venac 23, Belgrade), on November 27, 2009 at 8.00 p. m.

Departure for Smederevo is scheduled at 8.30 a. m., in front of the *Park Hotel* (Njegoševa 2, Belgrade).

Work sessions in Smederevo will take place in the Culture Centre Concert Hall, Karađorđeva 7, Smederevo.

Lunch and Smederevo Fortress sightseeing is planned from 2.00 p. m. to 4.00 p. m. respectively.

Official languages of the Conference shall be both Serbian and English. Presentations are limited to 15 minutes, and discussions are limited to 5 minutes.

All Conference participants are kindly advised to hand printed copies of their papers (not more than 16 printed pages, or a single author's sheet) immediately after their addresses to the Conference, or not later than on January 31, 2010.

Accommodation for foreign participants will be arranged in the *Park Hotel*, Njegoševa 2, Belgrade ([www.hotelparkbeograd.rs](http://www.hotelparkbeograd.rs)).

For the further information, participants are welcome to contact the *Institute of History*, Knez Mihailova 36, Belgrade, Serbia. Ph: +381 11 2181 589, Snežana Ristić (Secretary)

e-mail: [istorinst@hi.sanu.ac.rs](mailto:istorinst@hi.sanu.ac.rs)



ИСТОРИЈСКИ ИНСТИТУТ  
INSTITUTE OF HISTORY



БАЛКАНОЛОШКИ ИНСТИТУТ СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ НАУКА И УМЕТНОСТИ  
INSTITUTE FOR BALKAN STUDIES, SERBIAN ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS



ГЕОГРАФСКИ ФАКУЛТЕТ УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ  
FACULTY OF GEOGRAPHY, UNIVERSITY OF BELGRADE



РЕПУБЛИЧКА АГЕНЦИЈА ЗА ПРОСТОРНО ПЛАНИРАЊЕ  
REPUBLIC AGENCY FOR SPATIAL PLANNING, REPUBLIC OF SERBIA



ИНЖЕЊЕРСКА КОМОРА СРБИЈЕ, МАТИЧНА СЕКЦИЈА ПЛАНЕРА  
SERBIAN CHAMBER OF ENGINEERS, CIVIL DIVISION PLANNERS